

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 319

[C — 2009/31047]

**6 NOVEMBER 2008. — Verordening nr. 08/02 tot vaststelling van de rekening 2006,
bekrachtigd bij Collegebesluit nr. 08/417**

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *De Begrotingsrekening*

Afdeling 1. — De gewone dienst

Artikel 1. De vastleggingen van de gewone uitgaven uitgevoerd ten laste van de begrotingskredieten over het dienstjaar 2006 belopen **127.601.697,46 EUR** onderverdeeld als volgt :

	Kredieten	Vastleggingen
Uitgaven voorzien in de oorspronkelijke begroting	99.734.277,45	95.008.603,92
Overboekingen voorzien in de oorspronkelijke begroting	27.854.700,00	25.269.578,38
Uitgaven voorzien in de schuldvorderingsstaat	9.776.647,43	7.323.515,16
TOTAAL	137.365.624,88	127.601.697,46

Art. 2. De vastgestelde rechten voor de gewone dienst over het dienstjaar 2006 belopen **135.413.091,82 EUR** onderverdeeld als volgt :

	Ramingen	Vastgestelde rechten
Ontvangsten voorzien in de oorspronkelijke begroting	107.691.900,00	108.186.865,76
Overboekingen voorzien in de oorspronkelijke begroting	11.942.236,45	9.593.650,83
Ontvangsten voorzien voor vorige dienstjaren	7.955.950,83	17.632.575,23
TOTAAL	127.590.087,28	135.413.091,82

Art. 3. §1. De aangerekende uitgaven van de gewone dienst over het dienstjaar 2006 belopen **117.179.235,06 EUR**, onderverdeeld als volgt :

	Vastleggingen	Aanrekeningen
Uitgaven voorzien in de oorspronkelijke begroting	95.008.603,92	85.358.567,29
Overboekingen voorzien in de oorspronkelijke begroting	25.269.578,38	25.269.578,38
Uitgaven voorzien in de schuldvorderingsstaat	7.323.515,16	6.551.089,39
TOTAAL	127.601.697,46	117.179.235,06

§2. De naar het dienstjaar 2007 over te dragen vastleggingen belopen **10.422.462,40 EUR**

Afdeling 2. — De buitengewone dienst

Art. 4. De vastleggingen van de buitengewone uitgaven uitgevoerd ten laste van de begrotingskredieten over het dienstjaar 2006 belopen **42.339.590,96 EUR** onderverdeeld als volgt :

	Kredieten	Vastleggingen
Uitgaven voorzien in de oorspronkelijke begroting	23.216.300,00	18.008.501,95
Overboekingen voorzien in de oorspronkelijke begroting	320.000,00	320.000,00
Uitgaven voorzien in de schuldvorderingsstaat	24.405.212,84	24.011.089,01
Totaal	47.941.512,84	42.339.590,96

Art. 5. De vastgestelde rechten voor de buitengewone dienst over het dienstjaar 2006 belopen **42.540.322,50 EUR** onderverdeeld als volgt :

	Ramingen	Vastgestelde rechten
Ontvangsten voorzien in de oorspronkelijke begroting	6.624.200,00	5.508.964,31
Ontvangsten voorzien voor vorige dienstjaren	87.588,44	24.492.802,28
Overboekingen voorzien in de oorspronkelijke begroting	16.979.100,00	12.538.555,91
TOTAAL	23.690.888,44	42.540.322,50

Art. 6. §1. De aangerekende uitgaven van de buitengewone dienst over het dienstjaar 2006 belopen **16.439.579,64 EUR**, onderverdeeld als volgt :

	Vastleggingen	Aanrekeningen
Uitgaven voorzien in de oorspronkelijke begroting	18.008.501,95	9.256.029,58
Vorige dienstjaren	24.011.089,01	11.364.479,92
Overboekingen voorzien in de oorspronkelijke begroting	320.000,00	320.000,00
TOTAAL	42.339.590,96	20.940.509,50

§2. De naar het dienstjaar 2007 over te dragen vastleggingen belopen **21.399.081,46 EUR**.

HOOFDSTUK II. — *Het begrotingsresultaat*

Art. 7. Het begrotingsresultaat van de gewone dienst voor het dienstjaar 2006 wordt vastgelegd als volgt :

Vastgestelde rechten	135.413.091,82
Onverhaalbare en oninbare bedragen	410.589,73
Netto vastgestelde rechten	135.002.502,09
Vastgelegde uitgaven	127.601.697,46
Begrotingsresultaat	7.400.804,63

Art. 8. Het begrotingsresultaat van de buitengewone dienst voor het dienstjaar 2006, wordt vastgelegd als volgt :

Vastgestelde rechten	42.540.332,50
Onverhaalbare en oninbare bedragen	112.843,77
Netto vastgestelde rechten	42.339.590,96
Vastgelegde uitgaven	42.339.590,96
Begrotingsresultaat	87.887,77

HOOFDSTUK III. — *Het Boekhoudkundig Resultaat*

Art. 9. Het boekhoudkundig resultaat van **de gewone dienst** voor het dienstjaar 2006 wordt vastgesteld als volgt :

Netto vastgestelde rechten	135.002.502,09
Aanrekeningen	117.179.235,06
Boekhoudkundig resultaat	17.823.267,03

Art. 10. Het boekhoudkundig resultaat van **de buitengewone dienst** voor het dienstjaar 2006 wordt vastgesteld als volgt :

Netto vastgestelde rechten	42.427.478,73
Aanrekeningen	20.940.509,50
Boekhoudkundig resultaat	21.399.081,46

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 11. De verdeling van de begrotingsverrichtingen over de begrotingsartikelen, de lijst der artikelen van de naar het volgen dienstjaar over te dragen begrotingskredieten en vastleggingen, de lijst per artikel en per schuldenaar van nog te innen vastgestelde invorderingsrechten, de resultatenrekening, de balans, het verslag van de Vlaamse Minister van begroting en financiën en het verificatiebesluit van het College zijn opgenomen in de bijlagen bij deze verordening.

TRADUCTION

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 319

[C — 2009/31047]

6 NOVEMBRE 2008. — Règlement n° 08/02 fixant le compte de l'année 2006 sanctionné par arrêté du Collège n° 08/417

Le Conseil de la Commission Communautaire Flamande a adopté et nous, le Collège, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Le compte du budget**Section 1^{re}. — Le service ordinaire*

Article 1^{er}. Les engagements des dépenses ordinaires exécutés à charge des crédits budgétaires dans l'année 2006 s'élèvent à **127.601.697,46 EUR**, subdivisés comme ce qui suit :

	Crédits	Engagements
Dépenses prévues dans le budget original	99.734.277,45	95.008.603,92
Transferts prévus dans le budget original	27.854.700,00	25.269.578,38
Dépenses prévues dans l'état de recouvrement	9.776.647,43	7.323.515,16
TOTAL	137.365.624,88	127.601.697,46

Art. 2. Les droits fixés pour le service ordinaire sur l'exercice 2006 s'élèvent à **135.413.091,82 EUR**, subdivisés comme ce qui suit :

	Estimations	Droits fixés
Recettes prévues dans le budget original	107.691.900,00	108.186.865,76
Transferts prévus dans le budget original	11.942.236,45	9.593.650,83
Recettes prévues des exercices précédents	7.955.950,83	17.632.575,23
TOTAL	127.590.087,28	135.413.091,82

Art. 3. §1. Les dépenses imputées du service ordinaire de l'exercice 2006 s'élèvent à **117.179.235,06 EUR**, établi comme ce qui suit :

	Engagements	Imputations
Dépenses prévues dans le budget original	95.008.603,92	85.358.567,29
Transferts prévus dans le budget original	25.269.578,38	25.269.578,38
Dépenses prévues dans l'état de recouvrement	7.323.515,16	6.551.089,39
TOTAL	127.601.697,46	117.179.235,06

§2. Les engagements transférables à l'exercice 2007 s'élèvent à **10.422.462,40 EUR**.

Section 2. — Le service extraordinaire

Art. 4. Les engagements des dépenses extraordinaires exécutées à charge des crédits du budget sur l'exercice 2006 s'élèvent à **42.339.590,96 EUR** établi comme ce qui suit :

	Crédits	Engagements
Dépenses prévues dans le budget original	23.216.300,00	18.008.501,95
Transferts prévus dans le budget original	320.000,00	320.000,00
Dépenses prévues dans l'état d'encaissement	24.405.212,84	24.011.089,01
Total	47.941.512,84	42.339.590,96

Art. 5. Les droits fixés pour le service extraordinaire sur l'exercice 2006 s'élèvent à **42.540.322,50 EUR**, établi comme ce qui suit :

	Estimations	Droits fixés
Recettes prévues dans le budget original	6.624.200,00	5.508.964,31
Recettes prévues pour les exercices précédents	87.588,44	24.492.802,28
Transferts prévus dans le budget original	16.979.100,00	12.538.555,91
TOTAL	23.690.888,44	42.540.322,50

Art. 6. §1. Les dépenses imputées du service extraordinaire sur l'exercice 2006 s'élèvent à **16.439.579,64 EUR**, subdivisées comme ce qui suit :

	Engagements	Imputations
Dépenses prévues dans le budget originel	18.008.501,95	9.256.029,58
Années précédentes	24.011.089,01	11.364.479,92
Transferts prévus dans le budget originel	320.000,00	320.000,00
TOTAL	42.339.590,96	20.940.509,50

§2. Les engagements transférables à l'exercice 2007 s'élèvent à **21.399.081,46 EUR**.

CHAPITRE II. — *Le résultat du budget*

Art. 7. Le résultat budgétaire du service extraordinaire de l'année 2006 est établi comme ce qui suit :

Droits fixés	135.413.091,82
Montants irrécupérables et irrécouvrables	410.589,73
Droits fixés nets	135.002.502,09
Dépenses engagées	127.601.697,46
Résultat budgétaire	7.400.804,63

Art. 8. Le résultat budgétaire du service extraordinaire pour l'exercice 2006, est établi comme ce qui suit :

Droits fixés	42.540.332,50
Montants irrécupérables et irrécouvrables	112.843,77
Droits fixés nets	42.339.590,96
Dépenses engagées	42.339.590,96
Résultat budgétaire	87.887,77

CHAPITRE III. — *Le résultat comptable*

Art. 9. Le résultat comptable du **service ordinaire** de l'année 2006 est établi comme ce qui suit :

Droits nets fixés	135.002.502,09
Imputations	117.179.235,06
Résultat comptable	17.823.267,03

Art. 10. Le résultat comptable du **service extraordinaire** de l'année 2006 est établi comme ce qui suit :

Droits fixés nets	42.427.478,73
Imputations	20.940.509,50
Résultat comptable	21.399.081,46

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 11. La répartition des opérations budgétaires entre les articles budgétaires, la liste par article des crédits et des engagements à transférer à l'année budgétaire suivante, la liste par article et par créancier des droits de recouvrement à recouvrer, le compte de résultats, le bilan, le rapport du ministre flamand du budget et des finances et l'arrêté de vérification du Collège sont repris dans l'annexe à ce règlement.

Les membres du Collège,

B. GROUWELS

P. SMET

G. VANHENGEL